

Germany-Cloppenburg: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 134/2023 14/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Cloppenburg

Postal address: Sevelter Straße 8

Town: Cloppenburg

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Postal code: 49661

Country: Germany

Contact person: Stadt Cloppenburg

E-mail: s.schielke@cloppenburg.de

Internet address(es):

Main address: www.cloppenburg.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y5P6QL2/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y5P6QL2>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau Mobilitätszentrum und Umgestaltung Bgm.-Heukamp-Parkplatz in Cloppenburg: OP Geb, OP FA etc.

Reference number: P651

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Cloppenburg beabsichtigt eine bis dato als Parkplatz genutzte innerstädtische Fläche neu zu gestalten und aufzuwerten. Hierfür ist sowohl die Errichtung eines Mobilitätszentrums geplant als auch die naturnahe Freiraumgestaltung der übrigen Fläche. Ziel ist es, den innenstadtnahen Bereich insgesamt zu einem attraktiven und erholsamen Raum für jedermann umzugestalten. Es soll Raum für Nutzungs- und Retentionsflächen geschaffen werden, ohne zugleich auf Parkkomfort zu verzichten. Durch verschiedenste Maßnahmen wie die Schaffung von Spiel-, Grünflächen und Wegeverbindungen sowie der Gestaltung des Straßenraumes und des Ufers der sich im Bereich befindlichen Soeste, soll die Aufenthaltsqualität insgesamt gesteigert werden. Die dafür erforderlichen Planungsleistungen sind Gegenstand dieser Ausschreibung.

Die geschätzten Gesamtbaukosten betragen ca. 13,1 Mio. Euro brutto. Diese verteilen sich wie folgt:

Baukosten Mobilitätszentrum: ca. 7,0 Mio. Euro,
Baukosten Freiraumgestaltung: ca. 2,0 Mio. Euro,
Baukosten naturnahe Gewässerplanung: ca. 1,1 Mio. Euro,
Baukosten Verkehrsplanung: ca. 2,3 Mio. Euro,
Baukosten Kanalbau: ca. 0,7 Mio. Euro.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas, 71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE948 Cloppenburg

Main site or place of performance: Cloppenburg

II.2.4. Description of the procurement

Im Rahmen der Vergabe werden folgende Leistungen vergeben:

- Objektplanung Gebäude (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 34 HOAI i. V. m. Anlage 10 Ziffer 10.1;
- Tragwerksplanung (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 6 gemäß § 51 HOAI i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1;
- Technische Ausrüstung (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15 Ziffer 15.1 für die Anlagengruppen
 1. Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen,
 2. Wärmeversorgungsanlagen,
 3. Lufttechnische Anlagen
 4. Starkstromanlagen,
 5. Fernmelde- oder informationstechnische Anlagen,
 6. Förderanlagen,
 7. Nutzungsspezifische Anlagen,
 8. Gebäudeautomation
- Objektplanung Freianlagen (Umgestaltung ehemaliger Parkplatz in Grünfläche) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11, Ziffer 11.1;

- Objektplanung Ingenieurbauwerke (Uferbefestigung) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 43 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
- Objektplanung Verkehrsanlagen (Neugestaltung Bgm.-Heukamp-Straße) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 47 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 13, Ziffer 13.1;
- Objektplanung Ingenieurbauwerke (Kanalbau) Lph 1 bis 3, optional Lph 4 bis 9 gemäß § 43 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
- Besondere / Zusätzliche Leistungen:
 - Brandschutz (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 1 bis 3, optional Lph 4, 5 und 8 gem. AHO-Schriftreihe Heft Nr. 17;
 - optional: Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken (Uferbefestigung) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4;
 - optional: Örtliche Bauüberwachung bei Verkehrsanlagen (Neugestaltung Bgm.-Heukamp-Straße) (inkl. Ausstattung: Markierungen, Beschilderung, Verkehrsführung während der Bauzeit) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 13, Ziffer 13.1 zu § 47 Absatz 2;
 - optional: Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken (Kanalbau) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 83

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- Referenzen des Bewerbers (Unternehmen): Objektplanung Gebäude: 35 %,
- Referenzen des Bewerbers (Unternehmen): Objektplanung Freianlagen: 30 %,
- Referenzen des Bewerbers (Unternehmen): Objektplanung Verkehrsanlagen: 25 %;
- Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages: 10 %.

Nähere Angaben zu den Anforderungen siehe Dokument "Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb", Ziffer 7.2 "Maßgebende Kriterien und Wichtungen für die Wertung der Teilnahmeanträge".

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Objektplanung Gebäude (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 4 bis 9 gemäß § 34 HOAI i. V. m. Anlage 10 Ziffer 10.1;
- Tragwerksplanung (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 4 bis 6 gemäß § 51 HOAI i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1;
- Technische Ausrüstung (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 4 bis 9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15 Ziffer 15.1 für die Anlagengruppen
 1. Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen,
 2. Wärmeversorgungsanlagen,

3. Lufttechnische Anlagen
 4. Starkstromanlagen,
 5. Fernmelde- oder informationstechnische Anlagen,
 6. Förderanlagen,
 7. Nutzungsspezifische Anlagen (Küche),
 8. Gebäudeautomation
- Objektplanung Freianlagen (Umgestaltung ehemaliger Parkplatz in Grünfläche) Lph 4 bis 9 gemäß § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11, Ziffer 11.1;
 - Objektplanung Ingenieurbauwerke (Uferbefestigung) Lph 4 bis 9 gemäß § 43 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
 - Objektplanung Verkehrsanlagen (Neugestaltung Bgm.-Heukamp-Straße) Lph 4 bis 9 gemäß § 47 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 13, Ziffer 13.1;
 - Objektplanung Ingenieurbauwerke (Kanalbau) Lph 4 bis 9 gemäß § 43 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1;
 - Besondere / Zusätzliche Leistungen:
 - Brandschutz (Neubau Mobilitätszentrum) Lph 4, 5 und 8 gem. AHO-Schriftreihe Heft Nr. 17;
 - Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken (Uferbefestigung) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4;
 - Örtliche Bauüberwachung bei Verkehrsanlagen (Neugestaltung Bgm.-Heukamp-Straße) (inkl. Ausstattung: Markierungen, Beschilderung, Verkehrsführung während der Bauzeit) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 13, Ziffer 13.1 zu § 47 Absatz 2;
 - Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken (Kanalbau) als Besondere Leistung gemäß HOAI 2021 Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Auswahl der Bewerber, die zur Verhandlung/Angebotsabgabe aufgefordert werden, erfolgt in einem mehrstufigen Prozess.

1. Zunächst werden alle Bewerbungen hinsichtlich form- und fristgerechter Einreichung geprüft.
2. Anschließend erfolgt die Eignungsprüfung der Bewerber hinsichtlich Fachkunde und Leistungsfähigkeit auf der Grundlage der vorgelegten Angaben und Unterlagen.
3. Ist die Zahl der geeigneten Bewerber größer als 3 behält sich der Auftraggeber das Recht vor, den Bewerberkreis zu beschränken (mind. 3, max. 5). In diesem Fall wird anhand der vorgelegten Unterlagen geprüft, welche Bewerber besonders geeignet sind und zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen. Die zur Bewerberauswahl genutzten Kriterien und deren Gewichtung sind unter Nr. II.2.9) der Bekanntmachung angegeben.
4. Ist nach der Bewerberauswahl anhand der Kriterien die Anzahl der Bewerber zu hoch, weil z. B. mehrere Bewerber die gleiche Punktzahl erreicht haben, behält sich der Auftraggeber vor, ein Losverfahren durchzuführen, um die Bewerberzahl abschließend zu reduzieren.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Juristische Personen haben per Eigenerklärung im "Bewerberbogen" anzugeben, ob ein Eintrag im Handelsregister vorliegt.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB (gemäß § 42 (1) VgV):

Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB, ggf. Benennung durchgeführter Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 125 GWB im Vordruck "Bewerberbogen". Bei Bewerbergemeinschaften sind die Erklärungen von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft abzugeben. Unterauftragnehmer und Eignungsverleiher - falls vorgesehen - haben die Erklärungen in den Vordrucken "Verpflichtungs- und Eignungserklärung Unterauftragnehmer" bzw. "Verpflichtungserklärung Eignungsleihe" abzugeben.

- Haftpflichtversicherung (gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV): Eigenerklärung über eine bestehende Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mind. 3,0 Mio. EUR oder Erklärung, dass im Auftragsfall eine Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe von mind. 3,0 Mio. EUR abgeschlossen wird. Bei Bewerbergemeinschaften sind die Erklärungen von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft abzugeben.

Die Erklärungen haben im Vordruck "Bewerberbogen" zu erfolgen.

- Jahresumsatz (gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV): Eigenerklärung zum Jahresumsatz (Gesamtumsatz) des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erklärung von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft abzugeben

Die Erklärung hat im Vordruck "Bewerberbogen" zu erfolgen.

- Eignungsleihe (gemäß § 47 VgV): Falls eine wirtschaftliche / finanzielle Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, ist von jedem Eignungsverleiher die Verpflichtung zur Eignungsleihe sowie die gemeinsame Haftung mit dem Eignungsleiher für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe zu erklären.

Die Verpflichtungs- und Haftungserklärungen sind im Vordruck "Verpflichtungserklärung Eignungsleihe" anzugeben.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Referenzen des Bewerbers (gemäß § 46 (3) Nr. 1 VgV): Ausführung von Leistungen seit 2018, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Die Angaben sind im Vordruck "Bewerberbogen" einzutragen. Unterauftragnehmer benennen für die übernommenen Leistungen vergleichbare Referenzen im Vordruck "Verpflichtungs- und Eignungserklärung Unterauftragnehmer".

- Angabe der Anzahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren (gemäß § 46 (3) Nr. 8 VgV). Bei Bewerbergemeinschaften ist die Anzahl von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft anzugeben.

Die Angabe hat im Vordruck "Bewerberbogen" zu erfolgen.

- Angabe der Leistungen, welche als Unteraufträge vergeben werden sollen (gemäß § 46 (3) Nr. 10 VgV):

Falls Unteraufträge für Teilleistungen vergeben werden sollen, sind die entsprechenden Leistungen sowie die Unterauftragnehmer im Vordruck "Bewerberbogen" zu benennen. Von jedem Unterauftragnehmer ist die Verpflichtung zur Ausführung der Teilleistung im Vordruck "Verpflichtungs- und Eignungserklärung" zu erklären.

- Eignungsleihe (gemäß § 47 VgV):

Falls eine technische und/oder berufliche Eignungsleihe in Anspruch genommen wird, sind die in Anspruch genommenen Kapazitäten sowie die Eignungsverleiher im Vordruck Bewerberbogen zu benennen. Von jedem Eignungsverleiher ist die Verpflichtung zur Eignungsleihe im Vordruck "Verpflichtungserklärung Eignungsleihe" zu erklären.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:
Architekt / Ingenieur gemäß § 75 VgV

III.2.2. Contract performance conditions

Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentlichen Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Die Einhaltung der Verordnung ist im Vordruck "Bewerberbogen" per Eigenerklärung zu bestätigen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/08/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 25/09/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 15/03/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- Anfragen zum Verfahren sind ausschließlich über die oben genannte Vergabeplattform zu senden (siehe auch Punkt I.3)).
- Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die oben genannte Vergabeplattform (siehe auch Punkt I.3) in Textform gemäß § 126b BGB einzureichen.
- Wichtiger Hinweis: Der Teilnahmeantrag inkl. aller Bewerbungsunterlagen ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Die Bewerbung ist keinesfalls in Papierform, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform zu senden. Ggf. ist die Größenbegrenzungen der Vergabeplattform bezüglich der einzelnen Dateien sowie der gesamten Bewerbung zu berücksichtigen. Sollten Probleme beim Hochladen der Bewerbungsunterlagen auftreten, ist sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform zu wenden, der Vorgang zu protokollieren und zusätzlich die Vergabestelle zu informieren.
- Die angegebenen Kontaktdaten sind nur zu verwenden, wenn die Kontaktmöglichkeit über die Vergabeplattform aus technischen Gründen nicht möglich ist. Eine Abgabe der Teilnahmeanträge bzw. Angebote darf keinesfalls über die veröffentlichte E-Mailadresse erfolgen.
- Die Angabe der zur Vertretung des Teilnehmers berechtigten natürlichen Person (Geschäftsführer oder sonstiger Bevollmächtigter) ist zwingend erforderlich. Die auszufüllenden Dokumente sind nicht zu unterschreiben und mit einem Stempel zu versehen. Stattdessen ist ausschließlich der Vornamen und Nachnamen des bevollmächtigten Vertreters in Druckbuchstaben anzugeben.
- Nach Eingangsschluss erfolgt die Auswertung der Teilnahmeanträge. Gemäß Punkt II.2.9) werden 3 bis maximal 5 Teilnehmer/Bewerber zur Verhandlung/Erstangebotsabgabe aufgefordert.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y5P6QL2

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziffer 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Cloppenburg
Postal address: Sevelter Straße 8
Town: Cloppenburg
Postal code: 49661
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/07/2023